

Pre prevádzkovateľa a servisného technika

Návod na obsluhu a inštaláciu
calorMATIC 360

Regulátor izbovej teploty

VRT 360

SK

Obsah

Obsah

Upozornenia k dokumentácii..... 4

Použité symboly..... 4

Uschovanie podkladov..... 4

Bezpečnosť 5

Návod na obsluhu 6

1 Prehľad prístroja 6

2 Prehľad displeja 7

3 Popis zariadenia 8

4 Obsluha 8

4.1 Nastavovanie prevádzkových
režimov 9

4.2 Nastavenie času a dňa v týždni.. 12

4.3 Nastavovanie časových
programov 13

4.4 Nastavenie požadovanej
teploty miestnosti 16

4.5 Nastavenie teploty teplej vody... 18

4.6 Aktivácia špeciálnych funkcií..... 19

4.7 Informačná úroveň 22

5 Záručné podmienky23

6 Recyklovanie a likvidácia.....24

Návod na inštaláciu.....	25	10 Elektroinštalácia.....	31
7 Pokyny pre inštaláciu		10.1 Pripojenie izbového termostatu.....	31
a prevádzku.....	25	11 Uvedenie do prevádzky	32
7.1 Označenie CE	25	11.1 Plocha pre servisného technika.....	33
7.2 Použitie podľa určenia.....	25	11.2 Plocha pre servis/diagnostiku.....	37
8 Bezpečnostné pokyny		11.3 Odovzdanie prevádzkovateľovi...	38
a predpisy	26	12 Technické údaje	39
8.1 Bezpečnostné pokyny	27	13 Servisná služba zákazníkom . . .	39
8.2 Predpisy.....	27		
9 Montáž.....	29		
9.1 Miesto montáže	29		
9.2 Montáž izbového termostatu.....	29		

Upozornenia k dokumentácii

Upozornenia k dokumentácii

Nasledovné pokyny sa používajú v celej dokumentácii.

V spojení s týmto návodom na inštaláciu a obsluhu sú platné ďalšie dokumenty.

Za škody, ktoré vzniknú nedodržaním týchto návodov, nepreberáme žiadnu záruku.

Použité symboly

Pri inštalácii zariadenia dodržiavajte prosím bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode!



Nebezpečenstvo!
Bezprostredné ohrozenie zdravia a života!

- Symbol pre požadovanú aktivitu

Uschovanie podkladov

Odovzdajte prosím tento návod na obsluhu a na inštaláciu prevádzkovateľovi zariadenia. Tento je zodpovedný za uschovanie, aby uvedené návody boli v prípade potreby k dispozícii.

Bezpečnosť

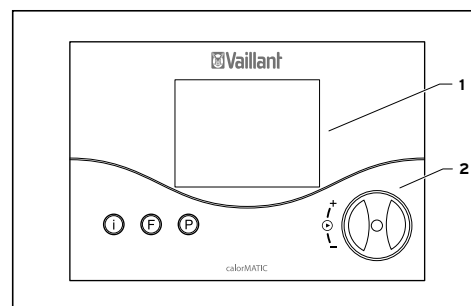
Izbový termostát musí namontovať certifikovaný servisný technik, zodpovedný za dodržanie jestvujúcich noriem a predpisov.

Za škody, ktoré vzniknú nedodržaním týchto návodov, nepreberáme žiadnu záruku.

1 Prehľad prístroja

Návod na obsluhu

1 Prehľad prístroja

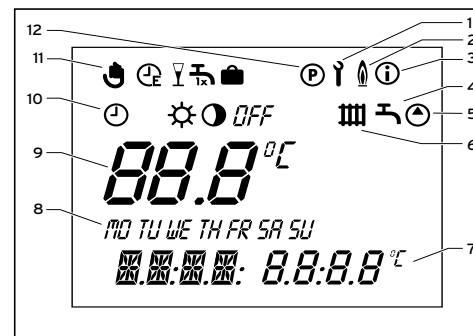


Obr. 1.1 Prehľad prístroja

Legenda

- 1 Displej
- 2 Nastavovač (otočiť a stlačiť)
- I Informačné tlačidlo
- F Tlačidlo so zvláštnymi funkciami
- P Programovacie tlačidlo / úroveň servisných technikov

2 Prehľad displeja



Obr. 2.1 Prehľad displeja

Legenda

- 1 Úroveň servisných technikov a servisná / diagnostická úroveň (kap. 11.1)
- 2 Indikátor prevádzky vykurovacieho telesa
- 3 Informačná úroveň (kap. 4.7)
- 4 Symbol teplej vody
- 5 Symbol obehového čerpadla
- 6 Symbol vykurovacieho okruhu
- 7 Zobrazenie času / teploty
- 8 Dni v týždni
- 9 Skutočná teplota
- 10 Prevádzkové režimy (kap. 4.1)
- 11 Špeciálne funkcie (kap. 4.6)
- 12 Programovanie časových programov (kap. 4.3)

3 Popis zariadenia

calorMATIC 360 je programovateľný izbový termostat s týždenným programom pre vykurovanie, teplú vodu a obehové čerpadlo pre pripojenie na vykurovacie zariadenia značky Vaillant so zbernicou eBus.

S termostatom calorMATIC 360 môžete zadávať izbovú teplotu s vykurovacími programami. Okrem toho môžete nastaviť špeciálne funkcie, ako je funkcia party, ako aj časovú aktiváciu zásobníka teplej vody a prídavného obehového čerpadla.

4 Obsluha

Princíp obsluhy je založený na troch tlačidlách ako aj nastavovači (koncept ovládania od firmy Vaillant „Otoč a stlač“).

Na displeji sa v základnom ukazovateli zobrazí aktuálny prevádzkový režim (napr. ☉ ☼) alebo, ak je aktivovaná, aj príslušná špeciálna funkcia ako i aktuálna teplota miestnosti, aktuálny deň týždňa, aktuálny čas ako aj podľa predloženej požiadavky symbol vykurovania, teplej vody a/alebo obehového čerpadla.

4.1 Nastavovanie prevádzkových režimov

Tabuľka 4.1 vám poskytuje prehľad prevádzkových režimov, ktoré môžete nastaviť. Nastavený prevádzkový režim pôsobí tak na časový program pre vykurovanie ako aj na časové programy pre teplú vodu a obehové čerpadlo.

- Ak je regulátor v základnom zobrazení, stlačte raz nastavovač - na displeji bliká symbol nastaveného prevádzkového režimu.
- Otočte nastavovač, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaný druh prevádzky.

Po cca 5 sekundách preskočí oznam znovu do základného zobrazenia.

4 Obsluha

Symbol	Význam	
	Kúrenie	Teplá voda
	Automatika: Prevádzka vykurovacieho okruhu strieda podľa časového programu, nastaveného na regulátore, prevádzkové režimy ohrev ☼ a pokles ●. Symbol vykurovacieho okruhu sa zobrazuje, keď bola zistená potreba ohrevu.	Prevádzka zásobníka teplej vody / obehového čerpadla sa strieda podľa časového programu zadaného na regulátore medzi ohrev / ZAPNUTÝ ☼ a VYPNUTÝ OFF.
	Ohrev: Vykurovací okruh sa prevádzkuje nezávisle od časového programu nastaveného na regulátore, zodpovedajúc požadovanej teplote miestnosti. Symbol vykurovacieho okruhu sa zobrazuje, keď bola zistená potreba ohrevu.	Symbol teplej vody a symbol obehového čerpadla sa zobrazujú vtedy, keď je aktívne časové okienko. Ak je prítomná požiadavka teplej vody, bliká symbol teplej vody.
	Pokles: Vykurovací okruh sa prevádzkuje nezávisle od časového programu nastaveného na regulátore, zodpovedajúc zníženej teplote „ECO“. Symbol vykurovacieho okruhu sa zobrazuje, keď bola zistená potreba ohrevu.	

Tab. 4.1 Prevádzkové režimy

Symbol	Význam	
	Kúrenie	Teplá voda
<i>OFF</i>	Vypnuté: Vykurovací okruh je vypnutý, pokiaľ nie je aktivovaná funkcia ochrany pred mrazom (v závislosti od teploty miestnosti < 5 °C). Ak je funkcia ochrany pred mrazom aktívna, zobrazí sa symbol vykurovacieho okruhu.	Zásobník teplej vody sa nezávisle od zadaného časového programu nenahrieva. Obehové čerpadlo je vypnuté. Symbol teplej vody a symbol obehového čerpadla sa nezobrazujú.

Tab. 4.1 Prevádzkové režimy (pokrač.)

4 Obsluha

4.2 Nastavenie času a dňa v týždni

Pre nastavenie aktuálneho času a aktuálneho dňa v týždni zo základného ukazovateľa je potrebný nasledujúci postup:

- Stláčajte nastavovač dovtedy, pokiaľ nezačne blikať deň v týždni.
- Otáčajte nastavovačom, až kým nezačne blikať aktuálny deň v týždni.

MO = pondelok

TU = utorok

WE = streda

TH = štvrtok

FR = piatok

SA = sobota

SU = nedeľa

- Stlačte nastavovač. Ukazovateľ hodín začne blikať.
- Otáčajte nastavovač, až kým sa neobjaví aktuálne štandardné zobrazenie.
- Stlačte nastavovač. Ukazovateľ minút začne blikať.

- Otáčajte nastavovač, až kým sa nezobrazí aktuálne zobrazenie minút.

Po cca 5 sekundách preskočí oznam znovu do základného zobrazenia.

Ak je na úrovni servisných technikov aktivovaný ročný kalendár (kap. 11.1), môžete podľa hodín rovnakým spôsobom nastaviť aj deň, mesiac a rok. Tým sa umožní automatické prepínanie na letný a zimný čas.

4.3 Nastavovanie časových programov

Regulátor je vybavený základným programom (pozri tab. 4.2).

Okienko času	Deň v týždni/týždenný blok	Čas spustenia	Čas vypnutia
H1	MO-FR	6:00	22:00
H2	–	–	–
H3	–	–	–
H1	SA	7:30	23:30
H2	–	–	–
H3	–	–	–
H1	SU	7:30	22:00
H2	–	–	–
H3	–	–	–

Tab. 4.2 Továrenský základný program pre vykurovanie, teplú vodu a obehové čerpadlo

Návod na obsluhu calorMATIC 360

Základné programy od výrobcu môžete prispôbiť vašim individuálnym požiadavkám. Nastavenie želaných časov sa vykonáva v šiestich krokoch:

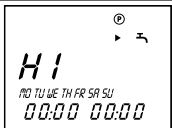
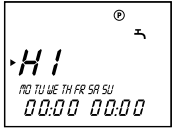
1. Stlačte programovacie tlačidlo P
2. Vyberte časový program (vykurovanie, teplá voda alebo obehové čerpadlo)
3. Zvoľte okienko času
4. Zvoľte deň v týždni alebo blok týždňa
5. Určite čas spustenia
6. Určite čas vypnutia

Pre každý deň môžete definovať vždy tri okienka času.

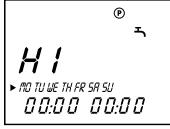
Ak stlačíte tlačidlo P, preskočí zobrazenie späť do základného ukazovateľa.

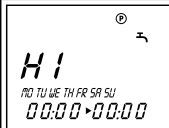
4 Obsluha

V nasledujúcej tabuľke sú ešte raz pre zvýraznenie uvedené jednotlivé kroky na príkladovom časovom programe pre teplú vodu. Ak chcete časový program prispôbiť vykurovaniu alebo obehovému čerpadlu, tak musíte po stlačení programovacieho tlačidla P vybrať iba príslušný symbol (vykurovací okruh alebo obehové čerpadlo) a pokračovať podľa príkladu.

Displej	Požadované kroky
	Stlačte programovacie tlačidlo P - kurzor (čierny trojuholník) označuje meniteľnú hodnotu (H1), ktorá navyše bliká. Otáčajte nastavovač, až kým sa nezobrazí symbol vodovodného kohútika.
	Stlačte nastavovač - kurzor označuje meniteľnú hodnotu (H1), ktorá navyše bliká. Otočením nastavovača zvolíte želané okienko času. Nastaviteľné hodnoty: H1, H2, H3

Obsluha 4

Displej	Požadované kroky
	Stlačte nastavovač - kurzor označuje ukazovateľ bloku týždňa, ktorý zároveň bliká. Otočením nastavovača zvolíte blokový program alebo niektorý jednotlivý deň v týždni. Nastaviteľné hodnoty: MO - SU MO - FR SA - SU MO = pondelok TU = utorok WE = streda TH = štvrtok FR = piatok SA = sobota SU = nedeľa

Displej	Požadované kroky
	Stlačte nastavovač - kurzor označuje čas spustenia, ukazovateľ hodín bliká. Otočením nastavovača zvolíte želaný čas spustenia. Pre nastavenie minút znovu stlačte nastavovač.
	Stlačte nastavovač - kurzor označuje čas vypnutia, ukazovateľ hodín bliká. Otočením nastavovača zvolíte želaný čas vypnutia. Pre nastavenie minút znovu stlačte nastavovač.

Tab. 4.3 Nastavenie okienka času

4 Obsluha

V prípade potreby môžete regulátor prestaviť z týždenného na denný program.

- Stlačte v základnom zobrazení tlačidlo F na cca 10 s.

Pri programovaní okienok času sa teraz už nebudú zobrazovať dni v týždni.

4.4 Nastavenie požadovanej teploty miestnosti

V základnom zobrazení sa zobrazuje aktuálna teplota miestnosti.

Požadovanú teplotu miestnosti môžete nastaviť priamo zo základného zobrazenia. Ak je na úrovni servisných technikov aktivovaná funkcia teplotnej hladiny (nastavenie rôznych teplotných hladín na

jedno okienko času, pozri kap 11.1), objaví sa na zobrazení priama platná požadovaná teplota miestnosti (T-H1, T-H2, T-H3).

Priame nastavenie požadovanej teploty miestnosti

- Otáčajte nastavovač (displej v základnom ukazovateli). Zobrazenie aktuálnej teploty zmizne, symbol slnka sa zobrazí na úrovni prevádzkových režimov a požadovaná teplota miestnosti sa zobrazí na displeji (napr. TEMP 20,0 °C).
- Otáčaním nastavovača môžete bezprostredne nastaviť požadovanú teplotu

miestnosti (po cca 1 sek.) na želanú hodnotu.

Po cca 5 sekundách preskočí oznam znovu do základného zobrazenia.

Nastavenie požadovanej teploty miestnosti pre okienko času

(možné iba vtedy, ak je funkcia „Teplotná hladina“ aktivovaná na úrovni servisných technikov - kap. 11.1). Pritom je ku každému okienku času možné priradiť vlastnú požadovanú hodnotu teploty miestnosti.

- Stláčajte nastavovač dovtedy, pokiaľ sa neobjaví ukazovateľ T-H1 spolu s požadovanou hodnotou. Požadovaná hodnota bliká.

- Otáčajte nastavovač, až kým sa nezobrazí požadovaná teplota miestnosti pre okienko času H1. Nová požadovaná teplota miestnosti je priradená ku všetkým okienkam času s H1.
- Stlačte nastavovač. Zobrazí sa ukazovateľ T-H2 s požadovanou hodnotou. Požadovaná hodnota bliká.
- Otáčajte nastavovač, až kým sa nezobrazí požadovaná teplota miestnosti pre okienko času H2. Nová požadovaná teplota miestnosti sa priradí ku všetkým okienkam času s H2.
- Stlačte nastavovač. Zobrazí sa ukazovateľ T-H3 spolu s požadovanou hodnotou. Požadovaná hodnota bliká.

4 Obsluha

- Otáčajte nastavovač, až kým sa nezobrazí požadovaná teplota miestnosti pre okienko času H3. Nová požadovaná teplota miestnosti sa priradí ku všetkým okienkam času s H3. Po cca 5 sekundách preskočí oznam znova do základného zobrazenia.

Nastavenie zníženej teploty „ECO“

- Otáčajte nastavovač dovtedy, kým sa neobjaví ECO. Zobrazí sa znížená teplota a začne blikat'.
- Otáčajte nastavovačom, až kým sa nezobrazí želaná znížená teplota (napr. ECO 15,0 °C).

Po cca 5 sekundách preskočí zobrazenie znova do základného zobrazenia.

4.5 Nastavenie teploty teplej vody

Požadovanú teplotu teplej vody môžete nastaviť priamo zo základného zobrazenia. Rešpektujte prosím aj nastavenú najvyššiu teplotu teplej vody na vykurovacom zariadení.

- Otáčaje nastavovač dovtedy, kým sa neobjaví DHW. Požadovaná hodnota bliká.
- Otáčajte nastavovačom, až kým sa zobrazí želaná teplota teplej vody (napr. DHW 60°C).

Po cca 5 sekundách preskočí oznam znova do základného zobrazenia.

4.6 Aktivácia špeciálnych funkcií

K špeciálnym funkciám sa dostanete pomocou tlačidla F. Môžete aktivovať nasledujúce funkcie:

Displej	Požadované kroky
  20.0°C	Quick-Veto Funkciou Quick-Veto môžete požadovanú teplotu miestnosti prestaviť na krátkodobý interval (až po ďalšie okienko času). Stlačte jedenkrát tlačidlo zvláštnych funkcií F - na displeji sa zobrazí symbol Quick-Veto ako aj požadovaná teplota miestnosti Quick-Veto, ktorá navyše bliká. Otáčajte nastavovačom, kým sa nezobrazí požadovaná teplota miestnosti pre Quick-Veto. Po cca 10 sekundách preskočí zobrazenie znovu späť do základného zobrazenia - funkcia je aktivovaná. Pre predčasnú deaktiváciu funkcie musíte stlačiť iba tlačidlo F.

4 Obsluha

Displej	Požadované kroky
►  ►  t 	Úsporná funkcia Úsporná funkcia vám umožní znížiť kúrenie na nastaviiteľné časové obdobie nezávisle od zadaného časového programu. Stlačte dvakrát tlačidlo zvláštnych funkcií F - na displeji sa zobrazí symbol pre úspornú funkciu. Okrem toho sa zobrazí čas, ktorý navyše bliká. Otáčaním nastavovača môžete teraz nastaviť čas ukončenia, po ktorý má byť od času nastavenia vykurovanie upravené na znižovaciu prevádzku. Po cca 10 sekundách preskočí zobrazenie znovu späť do základného zobrazenia - funkcia je aktivovaná. Pre predčasnú deaktiváciu funkcie, musíte iba stlačiť tlačidlo F.

Displej	Požadované kroky
►  	Funkcia party Ak aktivujete funkciu party, bude fáza vykurovania pokračovať aj cez fázu zníženia, ktorá by mala nasledovať. Platí to aj pre program pre teplú vodu a obehové čerpadlá. Trikrát stlačte tlačidlo špeciálnych funkcií - na displeji bliká symbol party, po cca 10 s je funkcia aktivovaná. Deaktivácia funkcie prebehne automaticky dosiahnutím nasledujúcej vykurovacej fázy. Ak by ste chceli funkciu deaktivovať skôr, musíte stlačiť iba tlačidlo F. Aktivácia funkcie môže prebehnúť len v prevádzkovom režime Automatika .

Obsluha 4

Displej	Požadované kroky
 	Jednorazová náplň zásobníka Funkcia jednorazovej náplne zásobníka vám umožňuje nezávisle od prednastaveného časového programu zásobník raz naplniť. Stlačte tlačidlo špeciálnych funkcií štyrikrát - na displeji sa objaví symbol Jednorazové naplnenie zásobníka, po 10 s je funkcia aktivovaná. Ak by ste chceli funkciu predčasne deaktivovať skôr, musíte stlačiť iba tlačidlo F.

Displej	Požadované kroky
  	Prázdninová funkcia Prázdninovou funkciou sa regulátor vypne, avšak funkcia ochrany pred mrazom zostáva v činnosti. Vypne sa aj teplá voda a obehové čerpadlo. Stlačte päťkrát tlačidlo zvláštnych funkcií F - na displeji sa zobrazí symbol pre prázdninovú funkciu, ako aj nastavovacia hodnota pre počet prázdninových dní, ktorá navyše bliká. Otáčajte nastavovač, kým sa neobjaví želaný počet prázdninových dní. Po 10 sek. je funkcia aktivovaná a druh prevádzky sa pre zvolený časový interval nastaví na OFF príp. Vyp (pozri kap. 4.1). →

4 Obsluha

Displej	Požadované kroky
	→ Prázdninová funkcia Ak by ste chceli funkciu deaktivovať skôr, musíte stlačiť iba tlačidlo F. Pri aktívnej ochrane proti legionelám sa táto funkcia vykoná v posledný deň prázdnin.

Tab. 4.4 Špeciálne funkcie

4.7 Informačná úroveň

Ak stlačíte infotlačidlo, dostanete sa k informačnej úrovni. Akonáhle ste vyvolali informačnú úroveň, na displeji sa zobrazí info symbol. Ak viackrát stlačíte tlačidlo, zobrazia sa vám po sebe nasledujúce informácie:

- Označenie izbového termostatu (VTR 360)
- Požadovaná teplota miestnosti pre Quick-Veto (ak je aktivovaná)
- Nastavená požadovaná teplota miestnosti T-H1 (ak je aktívne zapojená - napr. T-H1 20,0 °C)
- Nastavená požadovaná hodnota teploty v miestnosti T-H2 (ak je aktívne zapojená - napr. T-H2 23,0 °C)
- Nastavená požadovaná hodnota teploty v miestnosti T-H2 (ak je aktívne zapojená - napr. T-H2 18,0 °C)
- Nastavená požadovaná teplota miestnosti, ak nie je aktivovaná teplotná hladina (napr. TEMP 20,0 °C)

- Aktuálna znížená teplota (napr. ECO 15,0 °C)
- Nastavená požadovaná teplota teplej vody (napr. DHW 60 °C)
- Deň/mesiac/rok (ak je aktivovaný ročný kalendár)
- Nastavené časové programy vykurovania (každé okienko času pre každý deň)
- Nastavené časové programy pre teplú vodu (každé okienko času pre každý deň)
- Nastavené časové programy obehového čerpadla (každé okienko času pre každý deň)

5 Záručné podmienky

Na všetky dodávané výrobky poskytujeme záruku 24 mesiacov odo dňa uvedenia do prevádzky, maximálne 30 mesiacov odo dňa predaja konečnému užívateľovi.

Predpoklady uznania záruky sú jasne definované v záručnom liste, ktorý sa pridáva ku kotlu a zákazník musí byť o záručných podmienkach pri kúpe oboznámený.

Kotol musí byť spustený servisným technikom, ktorý má osvedčenie na základe absolvovaného školenia.

Informácie na tel.čísle:
02/44 45 81 31

6 Recyklácia a likvidácia

6 Recyklovanie a likvidácia

Izbový termostat, ako i všetko príslušenstvo nepatria do domového odpadu. Postarajte sa o to, aby staré zariadenie a príp. príslušenstvo bolo odstránené do odpadu podľa platných predpisov.

Návod na inštaláciu

7 Pokyny pre inštaláciu a prevádzku

Montáž, elektrické pripojenie, nastavenia v prístroji, ako aj prvé uvedenie do prevádzky smie prevádzať len certifikovaný servisný technik!

7.1 Označenie CE

Označením CE sa dokumentuje, že izbový termostát calorMATIC 360 v spojení s vykurovacími zariadeniami spoločnosti Vaillant spĺňa základné požiadavky smernice o elektromagnetickej kompatibilite

Pokyny pre inštaláciu a prevádzku 7

(smernica 89/336/EHS) a smernice pre nízke napätia (smernica 73/23/EHS).

7.2 Použitie podľa určenia

Izbový termostát calorMATIC 360 je skonštruovaný podľa stavu techniky a platných bezpečnostno-technických noriem. Predsa ale pri nesprávnom použití alebo použití, ktoré nie je v súlade s určením, môže vzniknúť nebezpečie ohrozenia zdravia a života užívateľa alebo tretej osoby, príp. ovplyvnenie zariadenia a iných vecných hodnôt. Izbový termostát calorMATIC 360 slúži pre riadenie vykurovacieho zariadenia v závislosti od miestnosti a času s prípravou teplej vody / obehovým

7 Pokyny pre inštaláciu a prevádzku, 8 Bezpečnostné pokyny a predpisy

čerpádlom alebo bez, v spojení s vykurovacím zariadením s rozhraním so zbernicou eBus od spoločnosti Vaillant. Iné alebo tento rámec prekračujúce používanie sa považuje za použitie, ktoré nie je v súlade s týmto určením. Za takto vzniknuté škody nepreberá výrobca/dodávateľ záruku. Riziko znáša sám používateľ.

K použitiu podľa určenia patrí aj rešpektovanie návodu na obsluhu a inštaláciu.

8 Bezpečnostné pokyny a predpisy

Regulátor musí namontovať certifikovaný servisný technik, zodpovedný za dodržanie jestvujúcich noriem a predpisov. Za škody, ktoré vzniknú nedodržaním týchto návodov, nepreberáme žiadnu záruku.

8.1 Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo!

Prípojky pod napätím predstavujú nebezpečie ohrozenia života zasiahnutím elektrickým prúdom. Pred začatím prác na zariadení odpojte prívod elektrického prúdu a zaistite proti opätovnému zapnutiu!

Regulátor vyberajte z nástennej nadstavby príp. sťahujte zo sokla iba v stave bez napätia.

8.2 Predpisy

Na Slovensku sú platné predpisy ohľadne elektroinštalácie a tiež o inštalácii plynových zariadení.

Tieto je nutné dodržiavať.

Vyhláška 95/2004

78/2002 a jej doplnenie

STN 33 2180 - Pripájanie elektrických prístrojov a spotrebičov

STN 33 2000 - 3 Elektrotechnické predpisy. Elektrické zariadenia. Časť 3:

Stanovenie základných charakteristík

STN 33 2000-7-701 - Elektrotechnické

predpisy. Elektrické zariadenia. Časť 7:

Zariadenia jednoúčelové a v zvláštnych objektoch.

8 Bezpečnostné pokyny a predpisy

STN 33 2130 - Elektrotechnické predpisy.

Vnúťorné elektrické rozvody

STN 33 0160 - Elektrotechnické predpisy.

Značenie svoriek elektrických

predmetov. Vykonávacie predpisy.

STN 33 2350 - Predpisy na elektrické

zariadenia v sťažených klimatických

podmienkach.

STN 34 0350 - Elektrotechnické

predpisy. Predpisy na pohyblivé prívody

a šnúrové vedenia.

STN 33 1500 - Revízia elektrických

zariadení.

STN EN 60 335 - 1- Bezpečnosť

elektrických spotrebičov pre domácnosť

a podobné účely. Časť 1 - Všeobecné

požiadavky.

Pre zosieťovanie používajte bežne

predávané vedenia.

- Minimálny prierez vedení:

0,75 mm²

Nasledujúce maximálne dĺžky vedení sa

nesmú prekročiť:

- zbernicové vedenia: 300 m

Prípojné vedenia s 230 V a zbernicové

vedenia sa musia od dĺžky 10 m viesť

oddelené.

Regulátor sa smie inštalovať len

v suchých miestnostiach.

9 Montáž

9.1 Miesto montáže

Izbový termostat namontujte tak, aby bolo možné bezchybne zachytiť teplotu v miestnosti (vyhýbajte sa miestam, kde sa hromadí teplo, neinštalujte na studených stenách atď.).

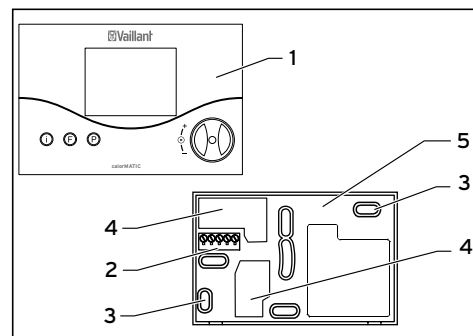
Výhodným miestom montáže je väčšinou hlavná obytná miestnosť na vnútornej stene cca vo výške 1,5 m. Tam má izbový termostat zachytávať cirkulujúci vnútorný vzduch - bez prekážok nábytkom, závesmi alebo inými predmetmi. Miesto montáže treba vybrať tak, aby ani príván od dverí alebo okna, ani od zdrojov tepla ako sú vykurovacie telesá, stena

komína, televízny prijímač alebo slnečné lúče, nemohli priamo ovplyvniť izbový termostat. V miestnosti, kde je izbový termostat osadený, musia byť všetky ventily vykurovacích telies otvorené naplno.

9.2 Montáž izbového termostatu

Spojenie s vykurovacím zariadením prebieha cez dvojžilové zbernicové vedenie (eBus).

9 Montáž



Obr. 9.1 Montáž izbového termostatu

- Vytiahnite izbový termostat **(1)** zo stenového podstavca **(5)**.

- Navŕtajte dva upevňovacie otvory **(3)** s priemerom 6 mm (podľa obr. 9.1) a vložte dodané hmoždinky.
- Prestrčte pripojovací kábel cez káblovú priechodku **(4)**.
- Pripevnite stenový podstavec obomi dodanými skrutkami na stenu.
- Pripojte pripojovací kábel podľa kapitoly 10.
- Uložte izbový termostat **(1)** na stenový podstavec **(5)** tak, aby kolíky na zadnej strane vrchnej časti zapadali do otvorov **(2)**.
- Zatlačte izbový termostat na stenový podstavec, až kým nezapadne.

10 Elektroinštalácia

Elektrické pripojenie môže vykonať len certifikovaný servisný technik.



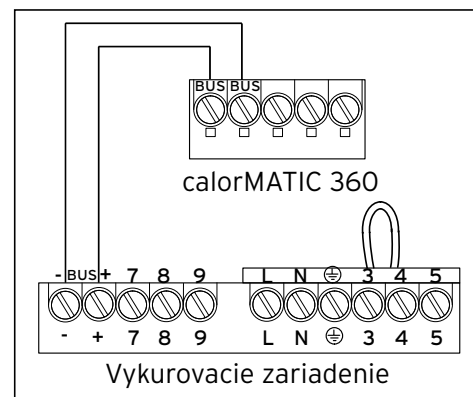
Nebezpečenstvo!

Prípojky pod napätím predstavujú nebezpečenie ohrozenia života zasiahnutím elektrickým prúdom. Pred začatím prác na zariadení odpojte prívod elektrického prúdu a zaistite proti opätovnému zapnutiu.

10.1 Pripojenie izbového termostatu

Komunikácia s vykurovacím zariadením prebieha cez dvojžilové zbernicové vedenie (eBus). Všetky pripájacie konektory zbernice eBus sú vyhotovené tak, aby mohli prepojiť minimálne 2 x 0,75 mm² (odporúčané) na jednu pripájaciu svorku. Pritom je možná zámena vedení, bez toho aby došlo k ovplyvneniu komunikácie (obr. 10.1). Rešpektujte aj návod vykurovacieho zariadenia. Na vykurovacom zariadení nesmiete odstrániť premostenie na pripojovacích svorkách 3 a 4.

10 Elektroinštalácia, 11 Uvedenie do prevádzky



Obr. 10.1 Elektrické pripojenie

11 Uvedenie do prevádzky

Pre optimálne prispôsobenie parametrov zariadenia na príslušné pomery je potrebné nastaviť niektoré z týchto parametrov zariadenia. Parametre zariadenia sú zhrnuté v ploche pre obsluhu a môže ich nastaviť len certifikovaný servisný technik.

Plocha servis/diagnostika je taktiež určená len pre certifikovaného servisného technika a má ho podporiť v prípade servisu.

Uvedenie do prevádzky 11

11.1 Plocha pre servisného technika

K ploche pre servisného technika sa dostanete pomocou tlačidla P.

- Stlačte tlačidlo F na cca 10 s.
Na displeji sa potom zobrazí symbol skrutkového kľúča a prvý parameter.
- Stlačte nastavovač. Takto môžete vyvolať všetky parametre zariadenia za sebou.
- Pre nastavenie želaných hodnôt otáčajte nastavovačom.

Ak stlačíte tlačidlo P, preskočí zobrazenie späť do základného ukazovateľa.

Vyvolať a zmeniť môžete nasledujúce parametre:

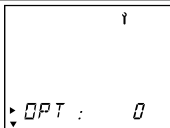
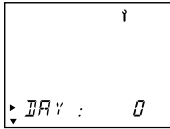
Displej	Nastavenie otáčaním nastavovača
	Znížená teplota Nastavenie z výrobného závodu: 15 °C Rozsah nastavenia: 5 ... 30 °C
	Požadovaná teplota teplej vody Nastavenie z výrobného závodu: 60 °C Rozsah nastavenia 35 ... 70 °C
	Oprava skutočnej hodnoty v miestnosti Prispôsobenie zobrazenej hodnoty v rozsahu max. +/- 3 °C Nastavenie z výrobného závodu: 0 °C

11 Uvedenie do prevádzky

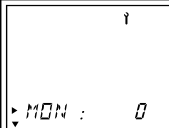
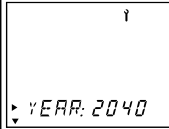
Displej	Nastavenie otáčaním nastavovača
	Ochrana proti legionelám 1 = aktivácia programu ochrany proti legionelám. Zakaždým v stredu, 1 hodinu pred prvým okienkom času sa pripojený zásobník teplej vody nahreje na 70 °C, spustí sa obehové čerpadlo a ponechá sa na 30 min. Pri 70 °C v prevádzke. Nastavenie z výrobného závodu: 0 (neaktívne)

Displej	Nastavenie otáčaním nastavovača
	Dvojbodová/analogická prevádzka Prepínanie medzi dvojbodovou/analogovou prevádzkou. Regulátor je z výroby vyhotovený ako dvojbodová regulácia (hodnota nastavenia 0). Prestavením parametra na 1 je možné prestaviť regulátor na analogovú prevádzku.

Uvedenie do prevádzky 11

Displej	Nastavenie otáčaním nastavovača
	Regulačné pôsobenie / prispôsobenie vzdialeností Pre optimálne prispôsobenie na veľkosť miestnosti príp. dimenzovanie vykurovacieho telesa. Nastavenie z výrobného závodu: 0 Rozsah nastavenia: -5 ... +5 (kladné hodnoty: pomalé zapínanie regulátora; záporné hodnoty: vystupňované zapínanie regulátora)
	Nastavená hodnota pre deň Pre aktiváciu ročného kalendára

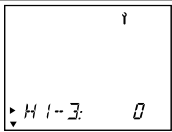
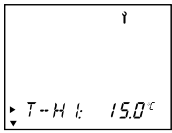
Návod na inštaláciu calorMATIC 360

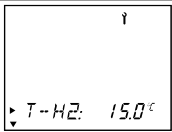
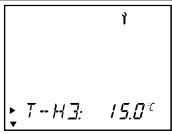
Displej	Nastavenie otáčaním nastavovača
	Nastavená hodnota pre mesiac Pre aktiváciu ročného kalendára
	Nastavená hodnota pre rok Pre aktiváciu ročného kalendára

SK

35

11 Uvedenie do prevádzky

Displej	Nastavenie otáčaním nastavovača
	Teplotná hladina Aktivácia nastavenia rôznych teplotných hladín pre každé okienko času. 0 = teplotná hladina vyp 1 = teplotná hladina zap Nastavenie z výrobného závodu: 0
	Teplotná hladina okienko času H1 (iba ak sú aktivované teplotné hladiny)

Displej	Nastavenie otáčaním nastavovača
	Teplotná hladina okienko času H2 (iba ak sú aktivované teplotné hladiny)
	Teplotná hladina okienko času H3 (iba ak sú aktivované teplotné hladiny)

Tab. 11.1 Parametre zariadenia

11.2 Plocha pre servis/diagnostiku

K ploche pre servis/diagnostiku sa dostanete pomocou tlačidla P a nastavovača.

- Stlačte tlačidlo P a súčasne nastavovač na dobu cca 3 sek.

V prvom kroku sa vyvolá požiadavka vykurovania na 50 °C, aby sa preskúšal prenos na vykurovacie zariadenie.

Potom môžete vyvolať všetky možnosti testu, ak budete otáčať alebo stláčať nastavovač (pozri tab. 11.2).

Ak stlačíte tlačidlo P, preskočí zobrazenie späť do základného zobrazenia.

Môžete vyvolať nasledujúce testy:

Nastavovač	Test	Priebeh testu
Stlačiť a stláčať tlačidlo P cca 3 s.	Požiadavka na vykurovanie	Simuluje sa požiadavka na vykurovanie na 50 °C. Horák vo vykurovacom zariadení sa spustí do prevádzky, nabehne čerpadlo (len do maximálneho rozbehovej teploty vykurovacieho zariadenia!).
Otočiť	Požiadavka teplej vody	Spustí sa požiadavka teplej vody. Spustí sa zavádzacie čerpadlo, všetky ostatné výkonné prvky sa vypnú.
Otočiť	Obehové čerpadlo	Aktivuje sa obehové čerpadlo. Všetky ostatné výkonné prvky sa vypnú.

11 Uvedenie do prevádzky

Nastavovač	Test	Priebeh testu
Stlačiť	Test displeja	Zobrazia sa všetky prvky displeja.
Stlačiť	Verzia softvéru	Zobrazí sa verzia softvéru.

Tab. 11.2 Servis/diagnostika

Vrátenie na nastavenie z výroby

- Aby sa regulátor dostal znovu do nastavenia z výroby, stlačte na 15 sek. tlačidlo P.
Akonáhle displej dvakrát zasvieti, je regulátor prestavený späť na nastavenie z výroby. To znamená, že všetky individuálne nastavenia je potrebné urobiť znovu.

11.3 Odovzdanie prevádzkovateľovi

Používateľ zariadenia musí byť oboznámený s funkciami a obsluhou svojho regulátora.

- Odovzdajte užívateľovi všetky preňho určené návody a doklady od zariadenia na uschovanie.
- Prejdite s užívateľom návod na obsluhu a v prípade potreby zodpovedajte jeho otázky.
- Upozornite užívateľa obzvlášť na bezpečnostné upozornenia, ktoré musí rešpektovať.
- Upozornite užívateľa, že návody musia zostať v blízkosti regulátora.

12 Technické údaje

Označenie	Jednotka	
Prevádzkové napätie $U_{\max}$	V	24
Prípustná teplota prostredia max.	°C	50
Príkon	mA	≤ 17
Minimálny prierez prípojných vedení	mm ²	0,75
Druh ochrany		IP 20
Trieda ochrany regulačného prístroja		III
Rozmery		
Výška	mm	97
Šírka	mm	146
Hĺbka	mm	27

Tab. 12.1 Technické údaje

Návod na inštaláciu calorMATIC 360

13 Servisná služba zákazníkom

Služby zákazníkom sú poskytované po celom Slovensku. Zoznam servisných partnerov je uvedený na internetovej stránke www.vaillant.sk a informácie poskytneme na t.č. 02/44 63 59 15.

DECLARATION OF CONFORMITY
I, the undersigned, declare that the product described in the accompanying technical file is in conformity with the requirements of the applicable European Union harmonized standards and the relevant provisions of the relevant directives and standards.

Signature: _____
Name: _____
Position: _____
Date: _____

The declaration of conformity is a statement of the manufacturer's responsibility for the product's compliance with the relevant provisions of the applicable European Union harmonized standards and the relevant provisions of the relevant directives and standards.

DECLARATION OF CONFORMITY
I, the undersigned, declare that the product described in the accompanying technical file is in conformity with the requirements of the applicable European Union harmonized standards and the relevant provisions of the relevant directives and standards.

Signature: _____
Name: _____
Position: _____
Date: _____



EC declaration of conformity

Signature of the
Authorized Representative
of the Manufacturer

Signature of the
Authorized Representative
of the Manufacturer

Signature of the
Authorized Representative
of the Manufacturer

Signature of the
Authorized Representative
of the Manufacturer

Ekotherm, tepelná technika s.r.o.

Vajnorská 134/A ■ 831 04 Bratislava ■ Telefon 02/44 63 59 15
Telefax 02/44 63 59 16 ■ Tech. odd. 02/44 45 81 31
www.vailant.sk ■ ekotherm@ekotherm.sk

Vailant, spol. s r. o.

Poděbradská 55/88 ■ 194 00 Praha 9 ■ Telefon 281 028 011
Telefax 281 861 233 ■ www.vailant.cz ■ vailant@vailant.cz

Vailant Saunier Duval Sp. z o.o.

Al. Krakowska 106 ■ 02-256 Warszawa ■ Tel. 0 22 / 323 01 10 ■ Fax 0 22 / 323 01 13
Infolinia 0 801 804 444 ■ www.vailant.pl ■ vailant@vailant.pl